31979L1073

L 331/20 AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA 1979.12.27.

A BIZOTTSÁG IRÁNYELVE

(1979. november 22.)

a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok látómezejére és szélvédőtörlőire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 74/347/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról

(79/1073/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 79/694/EGK irányelvvel [1] módosított, a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1974. március 4-i 74/150/EGK tanácsi irányelvre [2] és különösen annak 11., 12. és 13. cikkére,

tekintettel a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok látómezőjére és szélvédőtörlőire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1974. június 25-i 74/347/EGK tanácsi irányelvre [3],

tekintettel a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok borulás hatása elleni védőszerkezeteire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1977. június 28-i 77/536/EGK tanácsi irányelvre [4],

mivel a szerzett tapasztalatok alapján és figyelembe véve azokat a rendelkezéseket, amelyek a látómező szempontjából nagy jelentőséggel bíró, a traktor felépítmény-részeinek elhelyezkedését meghatározó borulás hatása elleni védőszerkezetre vonatkoznak, most már lehetséges a látómezőre vonatkozó rendelkezéseknek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítása;

mivel a kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok tekintetében a közlekedésbiztonsági követelmények szigorúbbá váltak;

mivel ezen irányelv intézkedései összhangban vannak a mezőgazdasági és erdészeti traktorok kereskedelme technikai akadályainak felszámolásáról szóló irányelveknek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 74/347/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 2. és 3. cikkben a „a látómező vagy" szavakat el kell hagyni.

2. A 3. cikk az alábbi 3a. cikkel egészül ki:

„3a. cikk

(1) 1980. május 1-jétől a tagállamok a traktorok látómezője miatt

– nem tagadhatják meg egy traktortípus EGK-típusjóváhagyását vagy a 74/150/EGK irányelv 10. cikke (1) bekezdésének utolsó francia bekezdésében említett okirat vagy a nemzeti típusbizonyítvány kiadását,

– nem tilthatják meg a traktorok első forgalomba helyezését,

amennyiben e traktortípus vagy traktorok látómezője megfelel az irányelv rendelkezéseinek.

(2) 1980. október 1-jétől a tagállamok

– nem adhatják ki a 74/150/EGK irányelv 10. cikke (1) bekezdésének utolsó francia bekezdésében említett okiratot olyan traktortípus vonatkozásában, amelynek látómezője nem felel meg az irányelv előírásainak,

[1] HL L 205., 1979.8.13., 17. o.
[2] HL L 84., 1974.3.28., 10. o.
[3] HL L 191., 1974.7.15., 5. o.
[4] HL L 220., 1977.8.29., 1. o.

– megtagadhatják egy olyan traktortípus nemzeti típusjóváhagyását, amelynek látómezője nem felel meg az irányelv előírásainak.

(3) 1983. január 1–jétől a tagállamok megtilthatják az olyan traktorok üzembe helyezését, amelyeknek látómezője nem felel meg az irányelv előírásainak.””

3. A melléklet ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 1980. április 30-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

3. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1979. november 22-én.

a Bizottság részéről

Étienne DAVIGNON

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Az 1.4. pont a következőképpen módosul:

„*Takarások*

»Takarások«: a félkör alakú látómező azon körcikkeinek húrjai, amelyeket egyes alkatrészek, pl. fülkeelemek, légbeszívó csövek vagy kipufogócsövek és a szélvédőüveg keretei eltakarnak.”

A 2.2.1.1. pont a következőképpen módosul:

„A traktort vízszintes felületre kell állítani a 2. ábra szerint. A referenciapont magasságában a referenciapontra szimmetrikusan, egy vízszintes tartóra 2 db 150 W/12 V pontszerű fényforrást kell elhelyezni, egymástól 65 mm távolságra. A tartónak forgathatónak kell lennie egy, a referenciaponton áthaladó függőleges tengely körül. A takarások mérésekor a tartót úgy kell beállítani, hogy a két fényforrást összekötő egyenes merőleges legyen a referenciapontot és a takarást okozó alkatrészt összekötő egyenesre.

A fényforrások egyidejű vagy váltakozó bekapcsolásának eredményeképp a látást akadályozó alkatrész által az árnyékolt rész látási félkörre eső átfedéseit fel kell jegyezni az l.4. ponttal összhangban (3. ábra).”

A 2.2.1.2. pont a következőképpen módosul:

„A takarások látási félkörre eső vetületeinek egyike sem haladhatja meg a 700 mm-t.”

A 2.2.1.3. pont a következőképpen módosul:

„Egymás mellett lévő szerkezeti alkatrészek által okozott 80 mm-nél szélesebb takarásoknak úgy kell elhelyezkedniük, hogy két ilyen takarás középpontja között legyen a látási félkör cikkeiben a nem látható részeknek legalább 2 200 mm-es húrja.”

A 2.2.1.5. pont a következőképpen módosul:

„A látómezőn kívül eső 700 mm-t meghaladó, de a 1 500 mm-nél kisebb takarások abban az esetben engedhetők meg, ha az ezeket okozó alkatrészek nem tervezhetők át vagy nem helyezhetők máshová: egy oldalon összesen két ilyen takarás engedhető meg, amelyek közül az egyik a 700 mm-t a másik az 1 500 mm-t nem haladhatja meg, vagy a két takarás legfeljebb 1 200 mm lehet.”

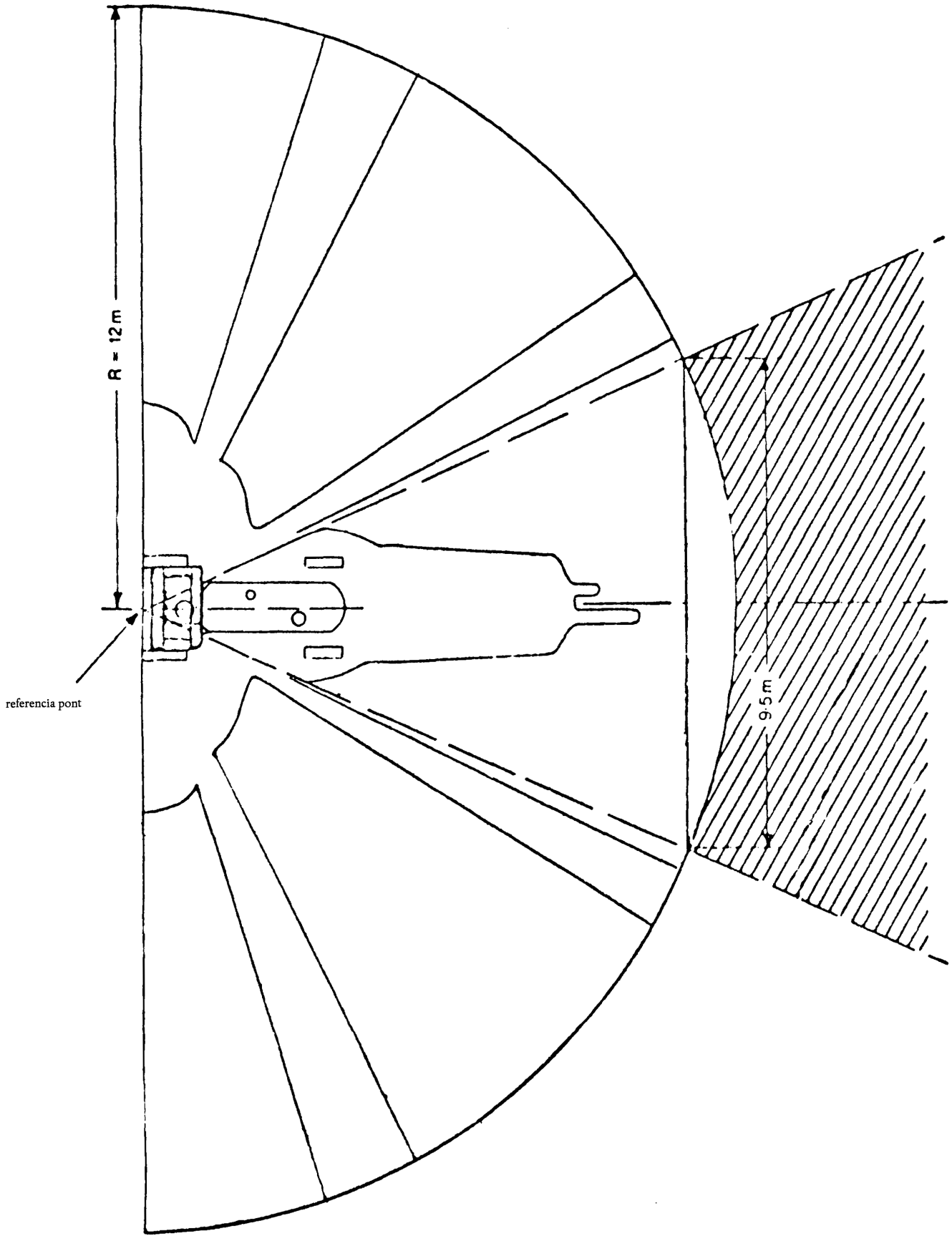
A 2.2.2.1. pont a következőképpen módosul:

„A 2.2.1. pont szerinti vizsgálat alternatívájaként matematikailag meghatározható takarások elfogadhatósága. A 2.2.1.2., 2.2.1.3., 2.2.1.4., 2.2.1.5. és 2.2.1.6. pontok követelményeit a takarások méretét, eloszlását és számát tekintve kell alkalmazni.”

A 2.5. pont a következőképpen módosul:

„A látómezőben levő takarások meghatározására a szélvédőüveg keretei vagy bármely más akadály által előidézett takarások a 2.2.1.4. pont előírásai szerint egyetlen takarásnak tekinthetők, amennyiben a takarás külső pontjai között a távolság nem nagyobb 700 mm-nél.”

A 2. ábra helyébe a következő lép:„



2. ábra